

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 36

Tilleggsspørsmålnr.

Emne: Helsing, fakkervog åfferd

Oppskr. av: Johan Vorvik

(adresse): Rissa

Fylke: Sø Trøndelag

Herad: Rissa

Bygdelag: Rissa

Gard: Mo

G.nr. 63 Br.nr. 412 og 13

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

Fork. lærer Anders Halden, 83½ Rissa har gjenemgangt  
 har sett på alle spørsmålene og sagt  
 si mening. SVAR om sakenheden det gjelder

Sp 1

Det almindelige er at man ikke gjør  
 nogen bevegelse med hoved eller hender.  
 Det kan dog forekomme at noen  
 gjør en bevegelse med hodet mindst  
 er ikke ~~almindelig~~ unntak for å være  
 vakkert skikk.

Sp 2.

Ikke almindelig. Nærmeste vel ved  
 mer opprakt og hilsb offser. Men helsing  
 både til kunde og ukjende deler mer  
 og mer almindelig

Sp 3.

Den almindelige regel var vel at  
 den som skal lære på ungdommen  
 skal ha hels ~~hundre~~.

Sp 4

God kunninger <sup>kunngj</sup> hils på avstand  
 Har ikke hittet tal om at det bleu  
 gjort nærm faktisk man av og til  
 kan ledes samtlige. Høste drenge og sam-  
 falt med næri fra inn veg var for  
 ikke unntak for å være god skikk.  
 Folk satte av seg høvadshatter for

195

presten doktoren lemmannen brønseier  
 eren og andre som bleu ~~bleu~~ sett i  
 klasse med "Ekorhari". Men ikke for  
 grunnen av kunninger

1038

- Sp 6 Det har for kommet men vistnok  
gjeldt at folk baki av seg hūvamed  
legg hender og holdt den under armen  
eller leggde den bakom, til erindret var  
ufført.
- Sp 7 Hott sett var det vel ikke nære for  
skjell - men man hadde arbeids- eller  
helgaklader på. Men kanskje man  
i helgaklader var mere oplagt fra de  
van høfle
- Sp 8 Kløyflappor og gravat var det stikk  
og handhelt på alle. Slik så slægt og  
venner som det var næ langt siden  
man traff.
- Sp 9 Nær nogen gjeldt. Hvis nogen i ørde  
en sådan manér blir da sett på  
som jåleri
- Sp 10 Den stikk er nu gått av bruk.  
Vi som er eldste kan minnes folk  
som brukte å gjøre det.
- Sp 11 Når ein måtte bruke stanset man  
og lag av seg brattan eller hūva  
Men ikke alltid gjorde mukjenst med  
slite høve
- Når ein måtte bruke stanset blei det  
gjort å gi å legge sieder oppå  
silrop.
- På sini steder ved nogen sted det gjer  
nå engang for å sjå leiru
- Og heller på viss ting eller dyr er  
utgjort her.

Etnografer  
36  
Sp 13

3

Ymørketiden om vinteren når dagen er kort blir det sagt „Goddag“ fra klokken 9 til 6 (9-18)

Før klokken 9 „Godmorn“ og etter kl. 6 „Godkveld.“

Yderningen og skumringen kan det bli en skyssstid for den enkelte å avgjøre dette. Så absolutt sikkert blir ikke de anførte klokkeslett angjennom. Ymørketiden blir det vel sagt Goddag, når dagens arbeide uts i et begynnende til man har sluttet med dagens utarbeid. Fra klokken 7-8 (7-20)

„Godnatt“ blir det sagt senkvelds „Godnatta“ er like brukt her „god middag“ er like kjent og brukt her. Her har folk som var født omkring år 1800 sagt „Vel bekomspur“ Men fortiden er døkkenige mure blant her.

Sp 14

Man synes det er ubehag man ikke tilstemmerlig

Nei det er ikke kjent.

Sp 15  
Sp 16

Ungdom sin „Godmorn“ eller barna morn“ dagens runde

Sp 17

Adja kom nu i bruk etter 1880. For når det alminnelig og helse med arda: „Signi arbeidet“, „Signe kvela“, „Signi laget“, „Signi maten“. Men dette er ikke mer korr med en brukt

Sp 18

„Signi møtet (førstes) Svart på de helsinger som leffels enda Signi var alltid falle

1937

7691

- Sp 19 Fjernede som kom tilgårdet tok tak igjen  
opat helsinga når de kom i stuen  
Når den fjernede vildt talte med hus-  
hunden ælein, kunne det bli sagt: Han ig  
få snakk til meg deg på bortmannshånd  
Det har vært brukt endel før, men nu  
er denne stikk almindelig.
- Sp 20 Husfaren eller husmoras svarte:  
"Kom inn," eller bare kom.
- Sp 21 "Det almindelige har vært at fjernede  
blev stående ved døra til de blev bedt om å sette seg.  
Unge folk sløgt og godt kjenninger, som  
var klokt i en heim, blev det spelden  
sitt man oppmerksomhet ved å bede dem sette seg.  
Det har også forekommst det sein at overdeler  
som høfligst var en som almindelig  
var nærlært.
- Sp 22 Nu er det almindelig stikk at folk tek  
an seg høva og ikke setter seg før  
de blir bedt om å gjøre det.
- Sp 23 "Vars god i få set." "Du må gå fram  
og få sett." "Du må sjå le i få sette."  
For sløgt og unnen som spelden  
kom på besøk, og for vel ansett folk  
blev det rikt sett stor vurdering for  
en ukjent som kom tilgårdet
- Sp 24 Litt til på høva, nærmest sitt  
mann og farbukk gjerne om ikke  
sakken hørerfar han kom.
- Sp 25 Tidligere som man spelden kom  
i en heim og "Storkaren" blev  
det rikt sett stor oppmerksomhet  
fra. Men i korte støvet av en  
almindelig unnvasket statuar  
høfligst, da ingen kjente stikk her

Kunns  
nr 34

Sp 29 Ved a sige: Velkommen! Hæ annet er ikke kjent

Sp 30 Gjestfamil! Takk for meg!

Fravært, Nei farvel da! eller bare farvel  
Fravært og du har intia a takk for  
Fravært annledes enn som er sakta inn  
ader Sp 30 Men det blei også sagt  
så. Det må ha likket reisa, eller  
bare, Takk på reisa!

b. Det hørde nattetid ved enkelt  
anledninger bli tilfæret natt  
velmuntet ord av religiøst innhold  
Så langt tilbake i tiden folk  
nå kan minnest här

Sp 32  
33  
34  
Teller fort som ikkeent här  
Likusia

Hjemmer til at en kvinned fort ved  
år 1800 i et velkomstlag kjøpte  
bedragsgrisen på handa. Minnetasjonen tilfelle  
Glikken er ikkeent fortiden mellom  
fortdøds og kann

Det var helse for a sjue vjerdnad  
Glikken er ikkeent här  
"Gim eg få en münd has deg"  
eller "Lell meg få en munn."

39 og  
40  
er ikkeant fortiden.  
Men for mange år siden hørte jeg  
en gammel munne si til sin datter  
datter... "No må eg få en nosse  
has deg." Glikken er ikkeant här

Sp 41 fra  
43  
Sp 44  
B. glikke som det vi spør om i disse  
spørsmål er ikkeant här fortiden  
Så brudefolk var rigde både alltid  
med, "Tillykke"

Til folk som stakk fordel en rein & blei det  
sagt, "Glikke på reisen."

Sp 45

Når man i julen møtte noen ellers  
kom inn i høstet del frammede ikke  
det alltid sagt "god jul." eller også  
"lykkeselig jul!"

6

Ved nyttaar "godt nyttaar". Ved påske  
såd "god påske". Ved barna fikket  
hulovning og bryllup. Til Lykkeh  
I den senere tid er ved dødsfald  
kommen mer og mer i bruk å vis  
deltagelse ved uttrykket: "eg kondolerer!"

Si kunde vere deltakelse uten ord  
men ved å følle lærer.

Sp 46

Tot i hand alltid med høye hand  
Ved gravål i huset ellers likstolen  
og det kunde også bli gjort ved graven  
Børstet som ryggen til og ved å spisse  
med et knappheng stik. Den har ikke  
vært for kommet når mer ukjente grimarer  
Før ble det sagt Si til foreldre,  
besteforeldre og eldre folk og framme  
de ukjente folk.

Sp 47

Sp 48

Sp 49

Sp 50

Sp 51

Tu til barn, ungdom og gravdal  
runde og såkalt gronlekere  
Såd han var enkelt sagt "hans" eller  
ha set embetsfolk og "storkaror

Prissa den 14.3-1953

Johan Værvik

7691